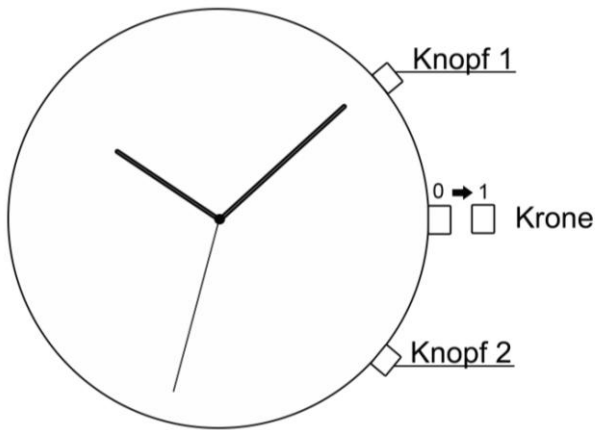


Produkteigenschaften:

- Funkgesteuerte automatische Zeiteinstellung und Zeitumstellung für Sommer- und Winterzeit
- Ewiger Kalender
- Senderruf
- weltweite Zeitzonenumstellung
- bis zu 3 Jahre Batterielaufzeit



1. Grundeinstellung (Wichtig für die korrekte Einstellung der Funkuhr)

Durch starke Erschütterungen oder Magnetfelder kann die Zeigerstellung von der intern gespeicherten Funkzeit abweichen. Die Grundeinstellung dient der erneuten Synchronisation der Zeiger mit der intern gespeicherten Funkzeit.

- Ziehen Sie die Krone auf **Stufe 1** und drücken Sie den **Knopf 1** so oft, bis der Sekundenzeiger auf 12 steht.
- Drehen Sie die Krone ein wenig, bis alle 3 Zeiger genau auf der 12 stehen.
- Drücken Sie die Krone nun wieder hinein, auf Normalposition und der Empfang beginnt, der Sekundenzeiger springt auf 11.

2. Senderruf

Diese Funktion dient der Suche und der Einstellung des Funksignals. Drücken Sie **Knopf 1** für 3 Sekunden. Die Sendersuche beginnt, wenn der Sekundenzeiger auf 11:00 Uhr rotiert. Die Uhr versucht nun das Funksignal zu empfangen, der Vorgang dauert ca. 3-8 Minuten. War die Übertragung erfolgreich, wird sich automatisch die Uhrzeit ein, die zuvor eingestellt war.

3. Empfangskontrolle

(Eingangskontrolle des letzten Funksignals. Das Signal wird jede Nacht zwischen 3 und 4 Uhr gesendet/empfangen)

Drücken Sie **Knopf 2**.

Der Sekundenzeiger rotiert auf 12:00 Uhr, wenn die vorherige Sendersuche erfolgreich war. War die Sendersuche nicht erfolgreich, rotiert der Sekundenzeiger auf 6 Uhr, bleibt für 5 Sekunden stehen, nach ca. 3 Minuten wird die Funkzeit wieder angezeigt.

4. Manueller Modus

Wenn Sie die Uhr außerhalb Europas benutzen wollen, müssen Sie die Zeit manuell einstellen. Da außerhalb Europas kein Funksignal übertragen wird!

Um die Zeit manuell einstellen zu können, ziehen Sie die Krone auf **Stufe 1** und drücken **Knopf 1**, bis der Sekundenzeiger auf 6:00 Uhr steht. Dann halten Sie **Knopf 2** für 5 Sekunden gedrückt. Der Sekundenzeiger läuft nun bis 12:00 Uhr weiter. Dann drehen Sie die Krone, bis die gewünschte Zeit eingestellt ist. Drücken Sie die Krone wieder zurück, der Sekundenzeiger fängt an zu laufen und die Ortszeit ist eingestellt.

5. Reset (Wechsel von Manual Mode zum Funk-Modus)

Verfahren Sie nach Punkt 1 (Grundeinstellung).

6. Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass sich diese Armbanduhr in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

7. Dieses Produkt entspricht den EMV Richtlinien der EU

8. Wasserdichtigkeit gemäß DIN 8310

Die Wasserdichtigkeit Ihrer Uhr ist auf dem Gehäuseboden vermerkt und ist im Neuzustand wie folgt:

- | | |
|----------------|---|
| WR: | Waschen, Regen, Spritzer = NEIN, Duschen = NEIN, Baden = NEIN, Schwimmen = NEIN, Tauchen ohne Ausrüstung = NEIN |
| 3 Bar: | Waschen, Regen, Spritzer = JA, Duschen = NEIN, Baden = NEIN, Schwimmen = NEIN, Tauchen ohne Ausrüstung = NEIN |
| 5 Bar: | Waschen, Regen, Spritzer = JA, Duschen = NEIN, Baden = JA, Schwimmen = NEIN, Tauchen ohne Ausrüstung = NEIN |
| 10 Bar: | Waschen, Regen, Spritzer = JA, Duschen = NEIN, Baden = JA, Schwimmen = JA, Tauchen ohne Ausrüstung = NEIN |

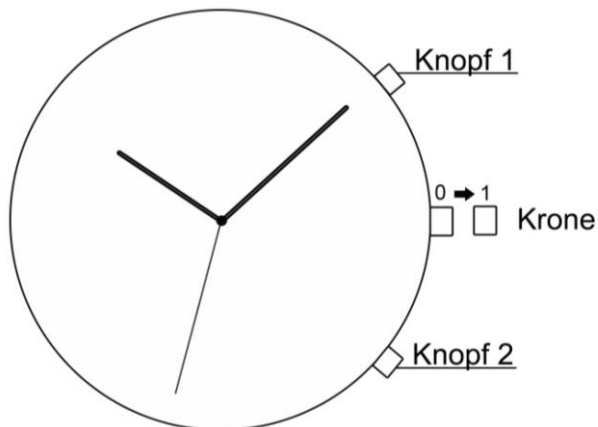
9. Hinweise zum Umweltschutz

- Entsorgung von Altgeräten. Dieses Produkt darf nach Ende seiner Lebensdauer nicht dem normalen Haushaltsabfall zugeführt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für Recycling von elektrischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt oder der Bedienungsanleitung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß Ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstellen.
- Verbrauchte Batterien entsorgen! Uhr nicht wegwerfen, sondern umweltgerecht entsorgen! Hierfür bestehende Sammelplätze oder Sondermüllplätze benutzen!
- Entsorgung der Verpackungsmaterialien. Verpackungsmaterialien sind Rohstoffe und somit wieder verwertbar. Bitte führen Sie diese im Interesse des Umweltschutzes einer ordnungsgemäßen Entsorgung zu! Ihre Gemeindeverwaltung informiert Sie gerne.



Caractéristiques du produit:

- réglage automatique radio-piloté et changement de l'heure été/hiver
- calendrier
- émetteur
- réglage de fuseaux horaires partout dans le monde
- batterie de durée de vie jusqu'à 3 ans



Knopf 1,2 = Bouton 1,2
Krone = Couronne

10. Réglage de base (important pour un réglage correct de la fonction radio-pilotée)

La position des aiguilles peut différer de l'horaire radio-piloté enregistré à l'intérieur suite à de forts chocs ou des champs magnétiques. Le réglage de base sert à la synchronisation renouvelée des aiguilles avec l'horaire radio-piloté enregistré à l'intérieur.

- Tirez la couronne vers l'extérieur jusqu'au **niveau 1** et appuyez sur le **bouton 1** jusqu'à ce que l'aiguille des secondes atteigne le chiffre 12 du cadran.
- Tournez un peu la couronne jusqu'à ce que les 3 aiguilles soient exactement sur le chiffre 12 du cadran.
- Appuyez maintenant sur la couronne pour l'enfoncer à nouveau dans sa position normale. La réception commence et l'aiguille des secondes se positionne sur le chiffre 11.

11. Réglage de l'émetteur

Cette fonction sert à la recherche et au réglage du signal radio-piloté. Appuyez sur le **bouton 1** pendant 3 secondes. La recherche d'émetteur commence dès que l'aiguille des secondes tourne sur les 11:00 heures. La montre essaie maintenant de capter le signal de radio-pilotage, le processus dure env. 3-8 minutes. La transmission a réussi si le réglage de l'heure correcte de la montre radio-pilotée s'est effectué automatiquement. La transmission n'a pas réussi si l'aiguille des secondes s'est arrêtée sur les 6:00 heures, ensuite, après 30 secondes, l'heure de la montre se règle de nouveau où elle se trouvait au préalable.

12. Contrôle de réception

(Contrôle de réception du dernier signal radio-piloté. Le signal est envoyé/capté chaque nuit entre 3 et 4 heures.)

Appuyez sur le **bouton 2**.

L'aiguille des secondes tourne sur les 12:00 heures, si la recherche préalable d'émetteur a réussi. La recherche d'émetteur n'a pas réussi, si l'aiguille des secondes tourne sur les 6 heures et s'arrête pendant 5 secondes. Après env. 3 minutes, l'heure radio-pilotée est à nouveau affichée.

13. Mode manuel

Si vous voulez utiliser la montre en dehors de l'Europe, vous devez régler l'heure manuellement. Car en dehors de l'Europe, aucun signal de radio-pilotage n'est transmis!

Afin de pouvoir régler l'heure manuellement, tirez la couronne vers l'extérieur jusqu'au **niveau 1** et appuyez sur le **bouton 1** jusqu'à ce que l'aiguille soit sur les 6:00 heures. Ensuite maintenez le **bouton 2** enfoncé pendant 5 secondes. L'aiguille des secondes continue maintenant à avancer jusqu'à 12:00 heures. Puis tournez la couronne jusqu'à ce que l'heure souhaitée soit réglée. Appuyez sur la couronne pour l'enfoncer à nouveau, l'aiguille des secondes commence à avancer et l'heure locale s'affiche.

14. Reset (changement du mode manuel en mode radio-piloté)

Procédez selon le point 1 (réglage de base).

15. Déclaration de conformité

Nous expliquons par la présente que cette montre-bracelet est en accord avec les consignes essentielles et les autres directives pertinentes de la directive 1999/5/EG.

16. Ce produit est conforme aux directives de compatibilité électromagnétique de l'UE

17. Étanchéité à l'eau selon DIN 8310

L'étanchéité à l'eau de votre montre est notée sur le fond du boîtier et demeure à l'état neuf comme suit:

WR:	Lavage, pluie, éclaboussure = NON, douche = NON, bain = NON, piscine = NON, plongée sans équipement = NON
3 Bar:	Lavage, pluie, éclaboussure = OUI, douche = NON, bain = NON, piscine = NON, plongée sans équipement = NON
5 Bar:	Lavage, pluie, éclaboussure = OUI, douche = NON, Baden = OUI, piscine = NON, plongée sans équipement = NON
10 Bar:	Lavage, pluie, éclaboussure = OUI, douche = NON, Baden = OUI, piscine = OUI, plongée sans équipement = NON

18. Indications pour la protection de l'environnement

- Collecte et traitement des vieux appareils. À la fin de sa durée de vie, ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers normaux, mais doit être remis à un point de ralliement pour le recyclage d'appareils électroniques. Le symbole sur le produit ou le mode d'emploi le signalent. Les matériaux sont à nouveau récupérables selon leur caractérisation. Grâce à la réutilisation, vous contribuez à l'utilisation matérielle ou d'autres formes d'utilisation des vieux appareils pour la protection de notre environnement. Veuillez demander les points de collecte adéquats auprès de l'administration communale.
- Recyclez les piles usagées! Ne jetez pas la montre, mais recyclez-la selon les impératifs écologiques! Pour cela, veuillez vous rendre aux points de ralliement existants ou aux points de collecte pour déchets spéciaux!
- Recyclez les matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage sont des matières premières et par conséquent de nouveau exploitables. Contribuez dans l'intérêt de la protection de l'environnement d'un recyclage réglementaire! Votre administration communale vous informera volontiers.



Product features:

- Radio-controlled, automatic time setting and clock change for Daylight Savings.
- Perpetual calendar
- Reception Control
- Worldwide time zone clock change
- Battery life up to 3 years

1. Initial Setup (important for correct setting of radio-controlled watch)

Due to heavy shocks or magnetic fields the hand position may differ from the internally saved radio time. The initial setup serves to resynchronise the hands with the internally saved radio time.

- Pull out the crown to stage 1 and press button 1 until the second hand is on 12.
- Leave the crown on stage 1 and rotate the crown left or right, until hands are on 12. Now all three hands align with 12.
- Set crown to its initial position and the watch begins to receive the signal. The second hand rotates to 11.

2. Reception Control

This function is for the searching and setting of the radio-control signal. Press button 1 for 3 seconds. The searching for the signal begins when the second hand rotates and aligns with 11. The watch now tries to receive the signal. This process takes 3 – 8 minutes. If this was successful, the correct time is displayed directly. If this process was unsuccessful, the second hand rotates to 6 and stops there. After 30 seconds, the watch shows the previously displayed time.

3. Checking Radio Reception

(Reception control of the last radio signal. The signal is sent/received every night between 3 and 4 o'clock.)

Press button 2.

The second hand rotates and aligns with 12, if the transmitter search was successful. If the process was not successful, the second hand rotates onto 6 and stops for 5 seconds. The radio time is shown again after 3 minutes.

4. Manual Mode

If the watch is being used outside of Europe, the time has to be set manually, because the radio signal cannot be assigned.

For the manual time setting the crown has to be on stage 1 and button 1 has to be pressed until the second hand aligns with 6. Press and hold button 2 for 5 seconds. Now the second hand rotates to 12. Then rotate the crown until the desired time is set. Bring the crown into its initial position. The second hand starts running and the local time is set.

5. Reset (change from manual mode to radio-controlled mode)

Follow point 1 Initial Setup.

6. Declaration of conformity

Herewith, we declare that this wrist-watch complies with the fundamental requirements and other relevant regulations of the guiding principles of 1999/5/EG.

7. This point equates to the EMV guidelines of the EU.

8. Water Resistance according to DIN 8310

The water resistance rating is shown on the back of the watch. The rating for a new watch is as follows:

WR: Not water resistant.

3 Bar: Can withstand splashes of water while washing hands or rain.

5 Bar: Can withstand splashes of water while washing hands or rain. Suitable for taking a bath.

10 Bar: Can withstand splashes of water while washing hands or rain. Suitable for taking a bath and swimming but should not be used for diving.

Ensure that the crown is returned to the normal operating position before the watch comes in contact with water.

